



**ПОЛОСА  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

Лето началось с серьезных работ и в волостях, и городе – работы по приведению в порядок водной и канализационной системы, а также инфраструктуры улиц идут полным ходом. Если в прошлые годы последовательно шли на благоустройство внутренних дворов, то в этом году асфальтирование дождется маленькие улицы. Серьезно взялись также и за главную артерию – улицу Ригас: в этом году построим тротуары и велодорожки, а в следующем году заасфальтируем саму улицу Ригас со стороны Екабпилса до центра культуры. Есть неудобства, с которыми надо смириться, но мы все понимаем, что это плоды большого труда. Результат всех совместных усилий. Я рад, что большие работы проводим не за счет долга, а привлекая финансирование ЕС до 85% от каждой суммы проекта. Такую возможность нельзя упускать!

Что будем делать дальше? У нас есть не только планы, но и готовые замыслы, которые ждут своей очереди. Помните, разрабатывая программу развития, мы у вас, жители, просили совета – что нам в Ливанском крае необходимо? Список предложений очень длинный, и он думе служит шаргалкой или рабочим планом на ближайшие годы.

Сейчас самое актуально не пропустить деньги Латгальской программы – мы мобилизовали все силы, чтобы во второй половине года можно было бы стартовать с несколькими идеями. На стадии самой большой готовности находится проект о создании молодежного инициативного центра на улице Лачплеша, 28, ведь именно молодежи мы должны удерживать в Ливанах, если хотим развитие. Второе – хотим построить пешеходно-велосипедный переход через железную дорогу с улицы Лачплеша в сторону производственной зоны, который люди уже ждут давно. Хотим заасфальтировать и привести в порядок улицы Заля, Земгалес, Саулес, Лачплеша до рынка. Также новый вид приобретет улица Лиепу вдоль полиции и участок улицы Дзелзцеля вдоль гостиницы Gamma.

Наша самая большая цель – это приведение в порядок производственной зоны за железной дорогой – с коммуникациями, очистными и канализационными сооружениями. Если не будет новых рабочих мест, люди будут продолжать уезжать и наша работа никому не будет нужна. Благоустройство производственной зоны является большим вызовом, к которому мы приступаем уже сейчас, чтобы проект был бы готов к следующему периоду планирования с 2014 года. Но до тех пор хотим сделать хотя бы дорогу, которая идет с производственной зоны в сторону Прейльского шоссе (у прудов). Есть мысль полосу обочины этой дороги сделать асфальтированной – это будет полоса для велосипедистов, чтобы со временем по велодорожке можно было объехать всю производственную зону (город можно объехать уже сейчас!). Не забыли также о строительстве зала ожидания (автовокзала) и утеплении здания детского сада R?????. На эти работы уже объявлена закупка. В этом году также отремонтируем зал Ливанской 2 средней школы. Благоустроим новый зал экспозиций Ливанского стекольного музея.

Работы проходят и на сельской территории, сейчас строим велодорожку до Яунсилавской школы, которая соединена с городской велотрассой. В трех сельских школах (Ерсикской, Рождупской, Яунсилавской) добились (поверьте, это было нелегко!) утепления, которое включает в себя и перестройку отопительной системы, и смену окон, утепление фасадов, ремонты внутренних помещений. Депутат Сейма Янис Клаужс от государства сумел привлечь финансирование для асфальтирования Турской дороги, что является очень большим достижением, находясь в правительственной оппозиции, поэтому зря было бы упрекать Яниса, что он „не работает“ в Сейме.

Кому-то может показаться, что эти планы слишком велики, но в действительности мы в Ливанской думе работаем очень обдуманно. Например, кредитный портфель думы на данный момент составляет 8% (максимальный допустимый объем кредита составляет 20% от бюджета).

Да, планка, которую мы себе установили, не из низких! Но Ливаны со своими трудолюбивыми, умными, патристическими людьми заслужили быть замечательными и позитивно оцененными. Именно поэтому у нас будет выступать Лайма Вайкуле. Организовать концерт такого уровня тоже дерзость, что свидетельствует о том, что наша команда готова „поднять“ еще многое. Концерт себя оправдает, ведь интерес уже сейчас очень большой, и я надеюсь, что эта известность Ливанам даст новый толчок в туризме, бизнесе и других сферах.

Спасибо за понимание и поддержку, которую получаю от вас! Я рад работать с такими жителями, какие живут в Ливанском крае. Поэтому я лично желаю добра каждому из вас на этом празднике Лиго! Успехов нам всем!

Андрис Вайводс, председатель думы

**LĪGO LATGALE LĪVĀNOS - приглашает и в этом году**

Уже второй год Latvijas šlāgerkanāls и ŠlāgerTV приглашают всех, кто желает весело отпраздновать Лиго 23 июня в 19.00 посетить прекрасный уголок природы в Ливанах - Закюсалу на берегу Даугавы.

Мероприятие будет состоять из нескольких частей, также оно будет доступно для посетителей различного возраста. У посетителей будет возможность подпевать таким группам и певцам как Инга и Нормундс, «Galaktika», «Ginc & Es», Каспарс Антес и Дзинтарс Чича, «Zelji» и др. Также выступит семья Пунцулис, «Latgales dāmu pops», Юрис Островский из группы «Patrioti.lv». Самые популярные латышские песни спеть и протанцевать помогут юные актеры Курземского – Лиспайского театра Эдгар Пуяте и Маргерс Эглинский. В этом году особенную атмосферу для зрителей создадут неповторимые и шаловливые Рудис и Карленс из постановки «Skroderdienas Silmāčos».

В заключительной части концерта Большой костер Лиго будет зажжен вместе с хранителями латгальских традиций – участниками фольклорного коллектива «Turki». В свою очередь о танцевальных ритмах бала на природе позаботятся самые выдающиеся танцмейстеры Латгалии – группы «Zenīts», «Marčello», «Ginc & Es».

Безусловно, Лиго – это праздник для всей семьи, поэтому подумали и о детях – будет доступен аттракционный надувной городок, батут, горки.

Детям до 12 лет и людям с инвалидностью (предъявив Удостоверение инвалида) вход свободный. Также всем Лигам и Янисам вход на празднования ночи летнего солнцестояния свободный!!! В свою очередь остальные посетители бага билеты могут приобрести в предварительной продаже по 3.00 Ls, в день мероприятия – 4.00 Ls.

Билеты можно приобрести в кассах ООО «Bīešu serviss», АЗС «Statoil» и в Ливанском Центре культуры, в день мероприятия – на месте, в Закюсале!

Все, кто приобретут билеты на мероприятие, примут участие в лотерее Лиго, в которой будет разыгрываться путешествие, а также другие интересные призы!!!

Дума Ливанского края, выслушав мнение жителей о мероприятии Лиго прошлого года, договорилась с организаторами мероприятия, что в этом году будет позволено на территории мероприятия приносить праздничное угощение и свои алкогольные и прохладительные напитки (в связи с мерами предосторожности не будет позволено приносить только стеклотару!).

**LĪGO LATGALE!**  
23.jūnijā, Līvānos, Zakūsālā

**I daļa 19:00-00:00** SĀDZIEDĀŠANĀS UN VAKARA KONCERTS AR POPULĀRO GRUPU UZSTĀŠANOS

- grupa "Galaktika" + duets Inga un Normunds
- Latgali dāmu pops + K.Antess
- J.Ostrovskis no grupas "Patrioti.lv"
- Latvijas Šlāgerprātņi 2011. gada finālā 1.vietas ieguvēji Dzintars Čiča
- ipalšie vīri: grupa "Zelji"
- tautas sadziedāšanās kopā ar E.Pajātu un M.Eglinski
- Jova "Dziedodās ģimenes lī" uzvairāji: Puncuļu ģimene no Rēzeknes

**II daļa 00:00-03:00** ZAĻUMBALLE LĪDZ RĪTAM  
Uzstājas grupas "Ginc un Es", "Marčello" un "Zenīts"

**PIEDALĀS:**

- grupa "Galaktika"
- K.Antess un Dzintars Čiča
- grupa "Zelji"
- Juris Ostrovskis no grupas "Patrioti.lv"
- duets "Inga un Normunds"
- Latgales dāmu pops
- Puncuļu ģimene
- grupa "Ginc un Es"
- grupa "Zenīts"
- grupa "Marčello" un citi

**ATBALSTA:**

**Pasākumu vada:** Liepājas teātra aktieri Edgars Pujāts un Marģers Eglinskis. (Rādīs un Karlēns no R. Blaumaņa izrādes "Skroderdienas Silmāčos")

- Telšu vietas un autostāvieta
- Piepūšamās atrakcijas
- Ligo nakts uguns kuri
- Rotaļas, dejas

**JĀNU NAKTS BEZMAKSAS IZLOZE**  
GAUJŅU BĀRIS UN SKATĪTĀJĀS AGENTŪRS: CEĻĻĀJUMS 2, personām

**МЕРЦАЮТ ЗВЕЗДЫ НА ИЮЛЬСКОМ НЕБОСВОДЕ!**

**Праздник города Ливаны 2012**

**18, 19 июля - СРЕДА, ЧЕТВЕРГ**

У Центра искусства и ремесленничества Латгалии

**ПОДАРИ ЦВЕТЫ СВОЕМО ГОРОДУ!**

На протяжении всего дня душевная акция – подарим своему городу цветы, которые цветут в наших садах (в среду)

**СУББОТНИК ЛЮБВИ**

9.00-20.00 Цветочная волна. Создание точных звезд – предприятия, учреждения, компании друзей/родственников заполняют цветами специально подготовленные звезды в честь своего города – Ливаны

**20 июля - ПЯТНИЦА**

У Центра искусства и ремесленничества Латгалии

(время работы центра в пятницу, субботу с 12.00-21.00)

**ЦВЕТЫ В ЗВЕЗДАХ ЛЮБВИ**

Осмотр цветочной волны

**СОТВОРИ КАРТИНУ! БУДЬ ЗВЕЗДОЙ**

14.00-17.00 Народная студия по живописи – возможность каждому принять участие в акции живописи на природе. Картины будут подарены для благотворительных целей.

**РОЖДЕНИЕ ГЛИНЯНЫХ ЗВЕЗД**

17.00 Звездный час керамики – изятие уличной гончарной печи и осмотр новоизпеченных гончарных изделий

**МОЛОДЕЖНАЯ ГОСТИННАЯ НА ПРИРОДЕ**

С 19.00 Фонари и молодежная фотовыставка «Мой край – моя радость» У рынка Рунчис (ул. Лачплеша, 28)

**СТРИТБОЛ**

14.00-18.00

В городском парке

**ПЕЙНТБОЛ**

15.00-18.00 Более подробная информация у Ин-

ги Звайгзне-Спикере моб.тел. 29440286 (платно)

У думы Ливанского края

**НАЧАЛО ПРАЗДНИКУ**

18.00 Открытие праздника с участием духового оркестра и барабанщиков. Салют из конфетти пушек.

**МЫ ВСЕ ВМЕСТЕ**

18.30 Большое праздничное шествие – в свободном и творческом оформлении участвуют предприятия края, фирмы, спортивные клубы, коллективы самодельности, негосударственные организации, жители улиц и микрорайонов, делегация гостей, депутаты думы и руководство.

**На Площади традиций**

19.00 ЗНОЙНАЯ ИЮЛЬСКАЯ НОЧЬ – ЛИВАНСКОЙ КАПЕЛЛЕ «JŪLIJS» - 25

20.00 Играет капелла «JŪLIJS», «Andrejs un draugi» из Цесис, Инга и Нормундс, капелла из Лубаны и др.

**ПОЧЕТНЫЙ ГРАЖДАНИН ГОРОДА**

21.30 Награждение

**В ЗВЕЗДНОМ ДУЭТЕ**

22.00 Поет певица Винета ЭЛКСНЕ и актер

театра Дайлес Артис РОБЕЖНИЕКС

**БАЛ НА ПРИРОДЕ**

22.30 Группа «No ½ vārda»

**21 июля В СУББОТУ**

**ЛИВАНЫ ПРОСЫПАЮТСЯ**

9.45 Парад мотоциклистов. От АЗС «Latvijas Nafta» до городского стадиона

**На Центральной площади**

**В СЕДЛЕ ЖЕЛЕЗНОГО МУСТАНГА**

11.00-13.00 Народная верховая езда на мотоциклах – возможность покататься по улицам города под руководством профессиональных мотоциклистов

**На городском стадионе (ул. Узварас, 13)**

**ДА ЗДРАВСТВУЕТ СПОРТ**

Весь день с 5.00 утра до 14.30 XIII Праздник спорта

У Центра культуры Ливанского края

**УЛИЦА ТОРГОВЦЕВ В ЛИВАНАХ**

10.00-17.00 Базарчик предпринимателей Ливанского края на площади у центра культуры. Для местных предпринимателей торговля бесплатна. Подробная информация Зане Гайдука тел. 65307800, 26390007

**На школьном стадионе (ул. Ригас, 101)**

**ТУР ЛАТВИЙСКОГО ЧЕМПИОНАТА СИЛАЧЕЙ**

С 13.00 Тепло для Вас Открытый чемпионат Латвии для танцевов силачей У Центра искусства и ремесленничества Латгалии

**ПРАЗДНИК МЛАДЕНЦЕВ**

13.00 VII Праздник младенцев Ливанского края.

**На Закюсале у Даугавы**

Стоимость билетов Ls 2 (первые 1000 билетов), Ls 3, Ls 4. В праздничные дни 20., 21.07. - Ls 5.

Билеты в ЦК и местах продажи по всей Латвии. Во время мероприятия в городе будет ограничено передвижение транспорта.

**БОЛЬШОЙ ПРАЗДНИЧНЫЙ**

**КОНЦЕРТ НА ЗАКЮСАЛЕ**

19.00 Концерт актеров театра Дайлес: Артурс Скрастиньш, Артис Робежниекс, Илзе Кюзуле-Скрастиня, Эрика Эглия, Мартиньш Браунс и группа «SĪPOLI»

**22.00 КОНЦЕРТ ЛАЙМЫ ВАЙКУЛЕ**

Лайма Вайкуле, Lady's Sweet, Янис Стибелсис

**ПРАЗДНИЧНЫЙ САЛЮТ В ПОЛНОЧЬ НОЧНОЙ БАЛ**

До рассвета  
Группы «Tumsa», «Klaidonis», диджей.

**22 июля - ВОСКРЕСЕНЬЕ**

**Праздничное БОГОСЛУЖЕНИЕ**

9.00 В Ливанской Римско-католической церкви

**ДЛЯ СПРАВКИ**

Подробная информация о празднике города: www.livani.lv. Информация о разрешениях на торговлю во время праздника города: Карина Борисова тел. 65307257, 22005019. Информация об участии в Базарчике предпринимателей у ЦК: Зане Гайдука тел. 65307800, 26390007.

## Решения думы Ливанского края

### ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ДУМЫ И ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

**В апреле** начата 2 очередь реконструкции дороги самоуправления Стеки – Медневка в Рудзатской волости и работы по строительству велодорожки по направлению к Яунсилавской основной школе. В апреле возобновлены строительные работы тротуаров улицы Ригас и велодорожки. В мае подписаны договоры о начале работ проекта «Повышение энергоэффективности зданий Рожупской, Ерсикской и Яунсилавской основных школ Ливанского края».

**27 апреля** в Ливанском центре инженерных технологий и инноваций состоялся семинар по вопросам электронного оформления документов и обороте документов в самоуправлении.

В период времени с мая по сентябрь в думе Ливанского края установлено время работы: по понедельникам, средам с 8.00-18.00, по вторникам, четвергам с 8.00-17.00, по пятницам с 8.00-15.00.

**3 мая** состоялось информационное совещание руководителей образовательных учреждений Ливанского края.

**4 мая** прошел спортивный праздник Рожупской волости.

**8 мая** депутаты думы Ливанского края встретились с руководством ООО «Biolites».

**9 мая** в думе Ливанского края была организована встреча с теми жителями края, которые во время общественного обсуждения территориальной планировки выразили свое мнение в письменном виде против присоединения их земельной собственности к территории города. Председатель думы Андрис Вайводе и специалисты думы представили жителям самые веские аргументы для перенесения границ города, а также и то, какие мероприятия поддержки жителям будут предоставлены в переходный период после перенесения границ города, которое запланировано на 1 января 2014 года.

**9 и 23 мая** состоялось совещание рабочей группы праздника города Ливаны 2012.

**14 мая** возобновил свои рейсы микроавтобус самоуправления на Приходское и Новое городское кладбище. Это происходит по просьбе жителей два раза в месяц: по 2 и 4 понедельникам в 10.00 от остановки Воздушный мост в Ливанах.

**16 и 30 мая** состоялось заседание Административной комиссии Ливанского края.

**18 мая** завершился прием заявок на конкурс проектов для получения софинансирования думы Ливанского края.

**20 мая** Ливанская Эвангелически-лютеранская церковь отмечала свое 80-летие. Прихожан от имени думы Ливанского края поздравил депутат Янис Магдаленко.

**22 мая** в здании ООО «Līvānu kūdras fabrika» состоялось заседание Совета предпринимателей Ливанского края.

**24 мая** состоялись заседания комитетов думы Ливанского края и внеочередное заседание думы Ливанского края.

**24 мая** состоялось организационное ООО «Biolites» общественное обсуждение о запланированном внедрении в Ливанах проекта завода «Производство заготовок световодов с плазменным покрытием».

**24 мая** в Ерсикском озере Ливанского края были возобновлены рыбные ресурсы, выпустив в озеро рыбных мальков.

**25 мая** после неоднократных предупреждений Регионального управления среды было закрыто производство ООО «Līvānu karbons» в Рожупе, о загрязняющих действиях которого уже долгое время жаловались жители Рожупе.

**25 мая** по обмену опытом думу Ливанского края посетили представители Видземского региона планирования. Дума Ливанского края получила приглашения на организованные городами-побратимыми ежегодные праздники городов. 17-20 мая в украинском городе Каменец-Подольском; 25-27 мая в польском городе Tarnobrzeg Podgome и 1-2 июня в литовском городе Укмерге. Города-побратимые также приглашены посетить праздник города Ливаны 20-21 июля.

**28 мая** в думе Ливанского края состоялось совещание руководящей группы по разработке Территориальной планировки.

**30 мая** в Центральной библиотеке Ливанского края состоялся организованный Латвийской Национальной библиотекой семинар для руководителей библиотек.

### О ПРОВЕДЕНИИ АЛЬТЕРНАТИВНОГО ОТОПЛЕНИЯ

Дума разрешила Эдуарду Клагишу отключить централизованную систему отопления и провести автономное печное отопление в квартире №1, которая находится в жилом доме по адресу ул. Стацияс, 3, в Ливанах, а также Галине Федосенко, проживающей по адресу ул. Стацияс, 3, кв.4, в Ливанах, так как ситуация соответствует 2.2.1. пункту связующих правил думы Ливанского края за № 3 от 29 мая 2003 года «Об отключении системы централизованного отопления и проведении альтернативного печного отопления в квартирах Ливанского края», в котором указано, что разрешение для проведения автономного печного отопления можно выдать в случаях, если это хотят сделать жители тех домов, в которых такое было изначально. Указано, что строительные работы отопительной системы можно начать после получения технических правил в ООО «Līvānu siltums» и получения разрешения на строительство в Ливанском строительстве.

### РАЗРЕШЕНИЕ НА ПРОИЗВОДСТВО СБРОЖЕННЫХ НАПИТКОВ

Дума разрешила ООО «LATALUS» производство кваса и пива на территории недвижимости «Ābolīni», «Jaunsilavas», Туркская волость, Ливанский край.

### О ВЫРУБКЕ ДЕРЕВЬЕВ

**Дума разрешила срубить:**

● тополь, который растет рядом с домом по ул. Фабрикас, 9, в Ливанах, так как дерево угрожает безопасности жителей, а также портит находящийся рядом тротуар;

● каштан с диаметром ствола более 80 см, который растет в непосредственной близости хозяйственной постройки по адресу ул. Целтувес, 34, в Ливанах, свесился над ней и портит крышу здания.

**Дума не разрешила срубить:**

● большие клены, которые растут рядом с забором недвижимости по адресу ул. Земгалес, 21, в Ливанах на земле муниципальной юрисдикции, так как не была констатирована угроза кленов находящемуся рядом дому, но разрешила спилить отдельные ветки.

### СОФИНАНСИРОВАНИЕ ДУМЫ ДЛЯ ПРОЕКТОВ LEADER

Рассмотрев все заявки, которые подготовлены для подачи на мероприятия выполнения подхода LEADER Программы сельского развития (2007-2013 год), дума в случае утверждения решила поддержать с софинансированием:

● проект общества «Pastari – mēs varam!» (Рудзатская волость) «Реновация здания для необходимости создания воскресной школы и сохранения исторического наследия» (в случае поддержки в бюджете думы Ливанского края на 2013 год предусмотреть Ls 1283,72 для обеспечения софинансирования проекта. Впредь в тексте в скобках будет указана только сумма софинансирования в латах. Ред.).

● проект Рудзатской волостной управы «Реновация здания на ул. Миера, 38, Рудзаты, Рудзатская волость, Ливанский край, для создания центра поддержки, реабилитации» (Ls 3772,18).

● проект общества «Madaliņa» (Ерсикская волость) «Реновация Ерсикской Римско-католической церкви Св.Магдалины» (Ls 1300).

● проект общества «Ceļības Gaīma» (Ливаны) «Строительство вентиляционной системы и реновация хозяйственной постройки Ливанской православной церкви Всех Святых» (Ls 1000).

● проект общества «Vaznīca – mūsu ciema dvēsele» (Рудзатская волость) «Третья очередь работ упрощенной реновации Рудзатской Римско-католической церкви Святого Иакова» (Ls 1051,37).

● проект Сутрской волостной управы «Упрощенная реновация освещения концертного зала дома культуры» (Ls 4160).

● проект общества «Mēs Rauniešiem» (Сутрская волость) «Упрощенная реновация подъездной дороги и стоянки Сутрской основной школы» (Ls 1300).

● проект общества «Piederīgie» (Ливаны) «Строительство капины на Герпанском кладбище и приобретение инвентаря» (Ls 840).

● проект Центра культуры Ливанского края «Приобретение проектора и экрана для нужд мероприятий ЦК» (Ls 3251).

● проект Ливанской детской и молодежной спортивной школы «Приобретение тренажеров для пополнения школьного инвентаря» (Ls 1405).

● проект Центра культуры Ливанского края «Приобретение народных костюмов для танцевального коллектива Рожупского ДК Ливанского края «Rožupe»» (Ls 1600).

● проект общества «Sabiedriskais centrs Rudzāti» - «Реновация, благоустройство входного узла репетиционных помещений театрального коллектива и приобретение основных средств» (Ls 658,35).

● проект творческого объединения «Perspektīva» - «Создание творческой студии живописи в Ливанах» (Ls 1280).

### ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ЗА 2011 ГОД

Основываясь на правила Кабинета министров за № 413 от 5 мая 2010 года «Правила о публичных годовых отчетах» и законе «О самоуправлении», дума утвердила годовой отчет самоуправления Ливанского края за 2011 год. С ним можно ознакомиться в думе Ливанского края или в электронной форме: www.livani.lv

### ПОПРАВКИ В АРЕНДНОМ ДОГОВОРЕ

Рассмотрев письмо ГАО «Latvijas Pasts» о снижении арендной платы, дума решила заключить соглашение с ГАО «Latvijas Pasts» о поправках в арендном договоре от 2 декабря 2005 года об аренде помещений площадью 8,3 м<sup>2</sup>, которые находятся на 2 этаже здания ул. Сколас, 7, в Рожупе, для нужд почты, установив арендную плату за использование помещения Ls 1,00 и НДС в месяц.

### ПРИВЕДУТ В ПОРЯДОК ЛЕСОНАСАЖДЕНИЯ

Рассмотрев концепцию подготовленного Отделом инвестиций и проектов думы Ливанского края проекта «Повышение экономической ценности леса в собственности думы Ливанского края «Skujīņas»» и «Повышение экономической ценности леса в собственности думы Ливанского края Vuškārnīeku Mežs», дума решила принять участие в мероприятии Латвийской Программы сельского развития на 2007 – 2013 года «Повышение экономической ценности леса». Общие расходы проекта Ls 1 701 и Ls 777,00, из которых 60% являться финансированием Европейского Сельскохозяйственного фонда сельскому развитию (ELFLA). Самоуправление как софинансирование обеспечивает проведенной собственными силами работой и инвентарем.

### БУДУТ УТЕПЛЯТЬ ТРИ СЕЛЬСКИЕ ОСОВНЫЕ ШКОЛЫ

Этим летом самоуправление Ливанского края начало утепление трех сельских основных школ.

Основываясь на реализацию проекта «Повышение энергоэффективности зданий Рожупской, Ерсикской и Яунсилавской основных школ самоуправления Ливанского края», разработанного в рамках открытого конкурса, финансируемого Финансовым инструментом климатических изменений «Комплексные решения для сокращения выбросов парниковых газов в зданиях самоуправления» и необходимостью обеспечить предфинансирование и софинансирование самоуправления для реализации проекта, дума Ливанского края единогласно проголосовала в июле 2012 года брать займ в Госказне на двадцать лет в размере Ls 691 703,17 с установленной Госказной кредитной процентной ставкой для проекта «Повышение энергоэффективности зданий Рожупской, Ерсикской и Яунсилавской основных школ самоуправления Ливанского края».

### Результаты конкурса Малых грантов

**24 мая** в думе Ливанского края состоялось заседание комиссии для выделения софинансирования самоуправления Ливанского края проектам конкурса Малых грантов, во время которого из 15 поданных проектов финансовая поддержка выделена для воплощения 11 идей.

Софинансирование думы Ливанского края получили следующие проекты:

- 1) Уборка окрестности Ерсикской Римско-католической/Магдалиньской церкви Св. Марии Магдалины
- 2) Приобретение рампы для любителей экстремального вида спорта в Рудзатах
- 3) Замена отделочных материалов балконов многоквартирного дома на ул. Яунсилавас, 7, в Яунсилавас, Туркской волости
- 4) Проект общества пенсионеров Ливанского края «Здоровый и счастливый»
- 5) Создание центра развития детей дошкольного возраста «Rūķīšu namiņš - čibu - čab» в Ливанах (в детском садике «Rūķīši»)
- 6) Учебная экскурсия учеников Сутрской основной школы по Курземе

7) Дни Убаглициса в Ливанах  
8) Ремонт капины на Сутрском кладбище  
9) Создание рекламного стенда культурных мероприятий у Центра культуры Ливанского края и в фойе Центра  
10) Создание места отдыха у воды на Закюсале «Ухоженная среда – наше будущее»  
11) Благоустройство репетиционных помещений для рудзатского театрального коллектива и приобретение необходимого для спектаклей реквизита

Объем поддержки зависит от сметы каждого проекта, но он не больше 500 латов для одного проекта.

Исполнительный директор думы Улдис Скрейверс признает, что удовлетворен активностью наших жителей и их желанием самим изменить свою жизнь к лучшему. Реализация проектов уже начата и закончить ее необходимо до осени этого года, когда нужно будет предоставить отчет об израсходованных средствах. Если финансовые средства самоуправления позволяют, конкурс будет организован и в следующем году!

### Окрестность Магдалиньской церкви станет краше

**Рита Семейко**, от имени реализаторов проекта

С 1 июня 2012 года, благодаря софинансированию самоуправления Ливанского края, инициативная группа «Соп Аморе» начала работу над реализацией проекта «Благоустройство окрестности Ерсикской Римско-католической/Магдалиньской церкви Св. Марии Магдалины». Цель проекта – благоустроить окрестность церкви, таким образом внести эстетический и практический вклад Ерсикской волости, Ливанскому краю, а также Латвийской церкви в целом как центру объектов культурно-исторического, духовного и туристического значения. Предусмотрено заменить покрытие крыльца главного входа церкви и центральной дорожки, провести работы по озеленению, а также привести в порядок окрестность Святого источника.

Предусмотренные в проекте работы запланировано провести до конца августа 2012 года.

### Будем беречь дороги нашего края!

Отдел строительства и инфраструктуры думы Ливанского края информирует автоперевозчиков и разработчиков леса, что согласно нормативным актам ЛР за порчу дороги, засорение, несанкционированное забаррикадирование (размещение бревен на дороге и вдоль обочин и др.) может быть применен административный штраф. Так как эта проблема актуальна, запланировано провести рейды по дорогам.

Руководители волостных управ Ливанского края также призывают – даже в то время, когда пользование дорогами не ограничено (как это происходит во время весенней слякоти) автоперевозчиков просим оценивать состояние дороги, чтобы ее не портили во время использования транспорта.

За порчу дороги или входящих в ее комплекс построек, уничтожение, засорение или забаррикадирование, а также порчу или уничтожение организационных технических средств дорожного движения к физическим лицам может быть применен штраф в размере Ls 50 – 250, а к юридическим лицам в размере Ls 500 – 2000.

За засорение полос отвода, а также размещение материалов или предметов на полосе отвода без разрешения государственной дорожной службы или владельца дороги (управляющего) к физическим лицам может быть применен штраф в размере Ls 50 – 200, а к юридическим лицам в размере Ls 300 – 2000.

Напоминаем, что перегрузка материалов, если она касается дорожной полосы, должна быть согласована с владельцем дороги (самоуправление, государство и т.д.).

Более подробная информация в Отделе строительства и инфраструктуры у строительного инженера Айнарса Скроманса 65307272.

## Хороший опыт моей волости... В Сутри мероприятие для молодых семей

Лидия Пингане, руководитель Сутрской библиотеки Центральной библиотеки Ливанского края

Какой подарок для молодой мамы самый лучший? Время отведенное себе самой и размышлениям о жизни! Детский гомон, аромат краски, серьезные размышления - вот, такая гамма ощущений в послеобеденное время 6 июня царил в Сутрской библиотеке.



С малышами во время мероприятия занималась нянечка дошкольной группы Сутрской основной школы Илона Филипова

Отмечая Международный день защиты детей, библиотекари, в сотрудничестве с руководителем дома культуры, организовали мероприятие «Берегите слезы своих детей».

Общение в семье, отношения между детьми и родителями – это актуальная тема современности. «Ребенок в семье» – семинар под таким названием из цикла «Найди в себе радость» провела приглашенный психолог Валта Мария Дауксте. Просто и увлекательно психолог говорила об очень важных нюансах эмоционального восприятия ребенка на разных возрастных этапах, его воспитании, взаимоотношениях с детьми, как их создавать и улучшать. Свой рассказ лектор дополняла интересными примерами из опыта личной жизни и рабочей практики, отвечала на вопросы и рекомендовала книги для чтения. Весь июнь в библиотеке будет открыта выставка на эту тему, где доступна также и рекомендованная литература.

Участницам мероприятия также была предложена возможность ознакомиться с техникой росписи по шелку, необходимыми для этого материалами и поработать творчески. Провести занятие согласилась жительница Сутрской волости, также мама двух детей Мария Скутеле. Она эти навыки освоила будучи студенткой, примерно 15 лет назад.

Чтобы посетительницы мероприятия могли спокойно работать, их малыши, под присмотром нянечки дошкольной группы Сутрской основной школы Илоны Филиповой, были заняты отдельно. В зале дома культуры, который находится рядом с библиотекой, дети рисовали, раскрашивали, читали книжки и игрались.

Целевой аудиторией этого мероприятия были молодые семьи. Но как это и характерно для нашего общества – это были только мамы. Вместе с нами была работница социальной службы Наталия Богданова и заместитель исполнительного директора думы Ливанского края, руководитель Сутрской волостной управы Валия Руисы.

Работницы библиотеки благодарны посетительницам и ведущим занятий за отзывчивость, рады за позитивные эмоции, которые получили все участницы, за удавшееся мероприятие, и всем желают доброго и благополучного лета!

## Пенсионеры Ливанского края побывали в Сейме

Скайдрите Шкимеле,  
от имени общества  
«Līvānu novada pensionāri»

Утро 31 мая для 26 ливанских пенсионеров началось необычно. При финансовой поддержке Социально-политического общества развития края «Līvāni» и личной поддержке депутата Сейма Яниса Клаужа была возможность ознакомиться со зданием Сейма и получить представление о том, как работают депутаты Сейма, принимая государственно важные решения.

В здании парламента Латвийской Республики после проведения мер безопасности, нас, как всегда серьезный и деятельный, встретил депутат Сейма Янис Клаужс и пригласил в зал заседаний Сейма очно наблюдать за происходящим рассмотрением законопроекта «Соглашение о стабильности, консолидации и управлении экономического и валютного союза», так как в тот день Сейм принимал его в конечном чтении.

Это была возможность увидеть наших слуг народа в повседневной работе, прислушаться к дебатам, их аргументам, принимая или оспаривая какой-нибудь тезис законопроекта. За тот небольшой промежуток времени, который провели, наблюдая за происходящим в зале заседаний, убедились, что, принимая важные для страны решения, необходимо не только глубокое понимание рассматриваемого вопроса, но и надо выдержать большое эмоциональное напряжение.

Янис Клаужс, ожидая важное голосование о законопроекте, все же нашел время, чтобы поговорить с нами, своими ливанскими избирателями. Депутат поделился опытом о специфике работы в Сейме, ответил на вопросы о депутатских буднях. Но большая часть беседы была посвящена Ливанам – это был разговор о благоустройстве города, о производственном разви-



тии, о возможностях каждого принимать участие в принятии важных решений со всей гражданской позиции. Янис Клаужс информировал о существенном голосовании пленарного заседания 31 мая, на котором достигнута поддержка Ливанскому краю для асфальтирования Туркской дороги, а также реставрации Аптоской базилики – для сохранения сакральных и архитектурных ценностей. Одновременно он признал, что, будучи депутатом из оппозиции, такую поддержку в парламенте получить было нелегко.

Конечно, в разговоре не обошлось без обоюдной боли о пенсиях, о здравоохранении. Хотя наш разговор был прерван необходимостью депутату идти на голосование за законопроект, мы еще встретились с Янисом для общей фотографии, затем, после душевного прощания, покинули здание Сейма на улице Екаба.

Энергичная руководительница общества «Līvānu novada pensionāri» Айна Курсиете и ее супруг Виталий позаботились о том, как провести время до вечернего спектакля в театре Дайлес.

Сперва мы на лифте поднялись на радио и телевизионную башню Закюсалы, чтобы со смотровой площадки на высоте 97 м посмотреть на панораму Риги. Ясная и

солнечная погода позволила увидеть намного дальше обычного – Саласпилс, Сигулду и большие корабли в Рижском заливе.

С чудом столкнулись в Рижском Ботаническом саду ЛУ, где, как-будто ожидая именно наше прибытие, предыдущей ночью расцвела водяная лилия Виктория, время цветения которой всего лишь 48 часов. Также порадовали глаза и душу дикое цветение многоцветных рододендронов.

Завершился день с посещением спектакля театра Дайлес «Марлен». Очаровала Резия Калнина в роли выдающейся актрисы Марлен Дидрих, подчеркивая женскую сущность легендарной личности. На протяжении всего спектакля на сцене был автор музыки – Маэстро Раймондс Паулс. Его присутствие в спектакле было красивым эмоциональным завершением длинного дня.

Выражаем благодарность правлению Социально-политического общества края «Līvāni» – Андрису Вайводсу, Янису Клаужсу и Валии Руисе за финансовую поддержку и руководителю Отдела связей с общественностью и внешних связей думы Ливанского края Гинте Краукле за заинтересованность, сердечность и заботу, сопровождая нас в течение всего дня.

## Ливанчане развивают малый бизнес

Индра Артемьева,  
Администратор сайта думы Ливанского края,  
специалист Отдела отношений  
с общественностью и внешних отношений

В рамках проекта Латвийско-Литовской программы сотрудничества 2007 – 2013 «Тематические поселки: новые возможности для развития предпринимательской деятельности в трансграничном регионе Латвии и Литвы» малый бизнес развили несколько семей Ливанского края.

В рамках проекта созданы всего 11 различных «поселков» или туристических объектов в Латвии и Литве, в том числе 3-ое из которых в Ливанском крае: Туркский банный поселок, Малый зеленый супермаркет и Дубовый поселок будущего. В каждом из поселков работает один или несколько работников.

**Туркский банный поселок «Vidussala», Видсала, Туркская волость, Ливанский край, тел. 27701575**

Этот поселок предлагает услуги профессионального банщика (в том числе у Вас дома), приглашает отведать травяные чаи и познавательные прогулки по лесу и лугу. Предварительно записавшись в баню, будет выложена баня и приготовлен вкусный травяной чай. Представитель поселка Кристина Шпишова говорит, что ее прямые обязанности по будням – это выращивание лекарственных трав и приготовление из них лекарств, настоящие знания о травах и банях ей достались в наследство от бабушки.

**Дубовый поселок будущего  
Питомник «Kaži», Сутрская волость, Ливанский край, тел. 26595334**

Представительницами этого поселка являются Янина и Зане Прапескисе. У Янины высшее педагогическое образование по биологии, степень магистра педагогики, а у Зане – высшее образование по программе школьной и семейной психологии, профессия цветовода-садовода, дип-



лом мастера флориста. Они приглашают всех заинтересованных принять участие в создании дубовой аллеи – приехать и посадить свой дуб в честь какого-либо знаменательного события своей жизни (юбилей, свадьба, рождение ребенка) и организуют разнообразные тематические мероприятия, например, стилизованное празднование Лиго, настоящую латгальскую свадьбу, детские летние лагеря по освоению знаний окружающей среды, навыков флористики и др.

**Малый зеленый супермаркет**  
В этом поселке объединились несколько домашних производителей и ремесленников из разных мест края, которые предлагают широкий спектр экологически чистой продукции – молоко, яйца, творог, сыр, мед, овощи, пряности, а также саженцы и продукцию ремесленников. Пока более подробную информацию можно получить у представителя поселка Илзе Сола (тел. 28345107), а в ближайшем будущем все участники планируют открыть Малый зеленый супермаркет в каком-либо из центральных мест города Ливаны.

Подробную информацию о туристических объектах в Ливанском крае и за его пределами можно получить у Астерис Вуцены, организатора туризма думы Ливанского края и одной из местных координаторов проекта, телефон: 653 07856.

## Растут молодые физики

6 июня в Центре искусства и ремесленничества Латгалии награды и денежные призы получили победители 3-ей открытой олимпиады Ливанского края по физике.

Организатор олимпиады и автор идеи – директор Рудзатской средней школы, учитель физики Владислав Сприньгис. На олимпиаде приняли участие ученики 8 классов со всего бывшего Прейльского района. Задания были особенно подготовлены, оригинальные, также и сложные, поэтому победа на олимпиаде является особенной оценкой знаний учеников. На эту олимпиаду школы присылают своих сильнейших физиков, и, как признал В.Сприньгис эти ребята не пропадают с поля зрения – обычно они с хорошими результатами позднее стартуют на государственных и даже мировых олимпиадах по физике.

Чтобы мотивировать молодежь заниматься физикой, для победителей олимпиады предназначены значительные денежные призы от предприятия ООО «Z-Light» и его руководителя Даумантса Пфафрода, который уже годами целенаправленно поддерживает образование в Ливанском крае.

1 место между собой делят Криста Шкепа (Прейльская 1 основная школа) и Лаура Бобуле (Рудзатская средняя школа). На 2 месте Маргита Рудзате (Рудзат-



ская средняя школа), на 3 месте Майрис Иссалникс (Ливанская 1 средняя школа) и Гунда Пастаре (Риебиньская средняя школа). Похвалу получили: Лита Борк-Ржевичка, Вероника Бордога и Арина Трифонова (Ливанская 2 средняя школа), Карлис Сондорс (Прейльская 1 основная школа), Эвалдс Булмейстерс (Рудзатская средняя школа).

Плотно, что вознаграждение за дополнительную работу, работая с детьми, от упомянутого предприятия получили также и учителя физики: Таисия Граблевская – Ливанская 2 средняя школа, Юрис Янсонс – Ливанская 1 средняя школа, Владислав Сприньгис – Рудзатская средняя школа, Лайла Выборная – Прейльская 1 основная школа, Александра Маслякова – Риебиньская средняя школа.

Мероприятие вела специалист общеобразовательных школ Управления образования Ливанского края Илга Пейснисе, музыкальное выступление подарила обладатель 1 места Криста Шкепа.



ВКЛАД В ТВОЕ БУДУЩЕЕ!

### АКТУАЛЬНОСТИ В ПРОЕКТЕ «УЛУЧШЕНИЕ ИНФРАСТРУКТУРЫ УЛИЦ ГОРОДА ЛИВАНЫ И КВАРТАЛОВ МНОГОКВАРТИРНЫХ ЖИЛЫХ ДОМОВ – 3 ОЧЕРЕДЬ»

С конца 2010 года в Ливанах реализуется проект «Улучшение инфраструктуры улиц города Ливаны и кварталов многоквартирных жилых домов – 3 очередь».

Как уже информировали в майском номере, то в 2011 году в рамках проекта были реконструированы 8 внутренних дворов многоквартирных домов, в которых залили новый асфальт и провели работы по благоустройству, т.е., установили скамейки, урны для мусора, детские качели, установили сушилки для белья, а также провели работы по озеленению дворов. Также были благоустроены 3 внутренних двора многоквартирных домов: проведено возобновление зеленой зоны дворов, установка

скамеек, детских игровых площадок, и другие связанные с благоустройством работы.

В 2011 году в рамках проекта реконструированы также и 2 улицы: улица Даугавпилс на участке от ул. Курземес до стоянки Центра культуры и улицы Лачпиеша на участке от ул. Дзельзели до территории рынка.

В свою очередь, в этом году реконструкционные работы будут проводиться в квартале улиц Софияс – Крустпилс – Стрелниску – Елгавас. 22 февраля 2012 года был объявлен открытый конкурс о проведении реконструкционных работ ранее упомянутого квартала, со сроком подачи предложений до 26 марта 2012 года. Сейчас конкурс уже завершился и проходит оценка предложений.

Проект реализуется до 31 декабря 2012 года. Общие расходы проекта – 1 462 890,48 LVL, из которых общие допустимые расходы – 1 437 613,58 LVL, в т.ч., софинансирование ERAF – 1 221 971,54 LVL (85%), дотации госбюджета самоуправления – 43 128,40 LVL (3%) и софинансирование думы Ливанского края – 197 790,54 LVL.

Проект реализуется в рамках деятельности 3.6.1.1. «Способствование росту развития центров национального и регионального значения для равномерного развития страны» приоритета 3.6. «Политическое развитие» Программы деятельности ERAF «Инфраструктура и услуги».

Информацию подготовил Отдел инвестиций и проектов думы Ливанского края. Тел.: +371 65307807

## Конкурс 2012 года «Европа в школе»

Уже несколько лет под ряд Государственное агентство развития образования (VIAA) организует детский и юношеский конкурс творческих работ «Европа в школе», который проходит в Латвии и в более десяти странах Европы. Рабочие темы конкурса этого года были определены в соответствии с девизом 2012 года «Год Европы активному старению и возрастной солидарности».

В этом году на конкурс в стране были присланы 335 работ визуального искусства. Из Яунсилавской основной школы на награждение лауреатов конкурса, которое состоялось 10 мая в Латвийском Военном музее, были приглашены двое учеников – Давис Скрейверс из 2 класса и Эвия Гракольская из 8 класса.

В возрастной группе от 6 до 10 лет Давис занял 1 место в стране, в пода-



рок получив семейный билет в аквапарк Ливу. В возрастной группе с 11 до 15 лет Эвия получила Почважную грамоту.

А еще больше мы образовались, когда увидели рисунки Дависа помещенными на главной афише выставки творческих работ конкурсантов!

Лига Слупа, учительница визуального искусства

## Сениоры танцуют и поют

9 июня в Резекне состоялся XI Латгальский праздник песни и танца сениоров.

В этом году на праздничном концерте приняли участие более 1200 участников. Ливанский край представили коллективы: «Kūžēpas», Ерсикский хор, Ливанский хор «Sēdniepas», танцевальные ансамбли сениоров «Dubnava», «Jersikietis».

### Сезон мероприятий

Кафе «Gamma», в Ливанах во время летнего сезона (до 31.08.) для организации мероприятий и банкетов предлагает 10% скидку. Для свадебных торжеств на более 30 персон – новобрачным номер Lux в гостинице – бесплатно. Информация www.hotelgamma.lv, тел. 65381888 (гостиница), 65381887 (кафе).

### Предприниматели обсудили важнейшее

12 июня в Ливанах побывали представители Латвийской Торговой и производственной палаты, которые встретились с работниками самоуправления и предпринимателями, а также посетили ООО «Rudzāts», ООО «Līvānu kūdras fabrika», ООО «Līvānu biokīmiskā rūpnīca», ООО «Sencis». Цель визита: на месте лучше оценить ситуацию о возможных механизмах поддержки для экономического развития Латгалии, чтобы способствовать улучшению экономической ситуации в Латгалии и Ливанском крае.

### Ливанчанка поставила спектакль в Новом Рижском театре

1 июня в Малом зале Нового Рижского театра состоялась премьера постановки для детей режиссера и актрисы НРТ, ливанчанки Лиены Шмуксте «Сны в пубах» («Sapņi kažokos»). Режиссер Лиена Шмуксте в прошлом году также приняла участие в планировании праздника города Ливаны.

### Закрыли производство «Līvānu karbons»

Открытое пенный год назад производство древесных угля «Līvānu karbons» 25 мая в принудительном порядке было закрыто (опечатано), так как на производстве, которое находится в Рожупе Ливанского края, не были соблюдены экологические требования. В этой связи на предприятии в течение длительного времени были проведены проверки и со стороны стройуправления края, и регионального управления среды и многократно составлены акты. Требования не были выполнены, а производственный процесс продолжался, несмотря на запрет это делать. Долго о загромождающих действиях завода жаловались жители Рожупской волости Ливанского края. Только после переговоров председателя думы Ливанского края Андриаса Вайводса с генеральным директором Государственной службы среды Вилисом Авотиншем, было принято решение о закрытии производства, его опечатав, что 25 мая и было сделано.

### Комиссия Сейма посетила Ливаны

Депутаты Комиссии по вопросам обороны, внутренних дел и борьбы с коррупцией, по приглашению члена этой комиссии Яниса Клаужа, по дороге к латгальской границе 11 июня заехали в Ливаны. Депутаты комиссии Сейма встретились с председателем думы Ливанского края А.Вайводсом, посетили Центр искусства и ремесленничества Латгалии и познакомились с местными предпринимателями.

## Seiruleits на мероприятии «Pulkā eimu, pulkā teku 2012»

Анна Каркле, руководитель фольклорного ансамбля «Seiruleits»

Фольклорный ансамбль Ливанской 1 средней школы и Ливанского детского и юношеского центра «Seiruleits» 26 и 27 мая принял участие на национальном мероприятии Детской и юношеской фольклорной программы в Елгаве и ее окрестности.

На мероприятии «Pulkā eimu, pulkā teku 2012», участвовали фольклорные коллективы со всех краев Латвии. Тема мероприятия этого года – птицы. Утром 26 мая фольклорные коллективы прибыли в Елгаву. День был насыщен различными интересными событиями. Утро началось с открытия праздника и концерта «Cielava, baltgalve, daudz tavu bērnu» во дворе



Латвийского Сельскохозяйственного университета и продолжалось интерактивными действиями фольклорных ансамблей в городе – уличными концертами, музицированием, игровыми мероприятиями для детей, концертом лауреатов

фольклорных конкурсов, различными действиями фольклорных коллективов в парке Победы.

На концерте лауреатов также выступила капелла младшей группы фольклорного ансамбля «Seiruleits» и индивидуальные певцы – Эдгар Нейденекс и Марта Вишпане. Также были танцы и время для рассказов «Par putniem un pe tika par tiem». 27 мая праздник продолжился в мемориальном музее Карлиса Улманиса «Pikšas» Добельского края. День начался с Игровой программы «Juku, juku, siki putni», занятиями в различных творческих мастерских, а после обеда состоялся концерт всех краев «Putnu kāzas» и заключение праздника.

Спасибо за поддержку родителям, думе Ливанского края, Ливанской 1 средней школе и Ливанскому ДЮО!

## Поддержка сотрудничества в Ливанской 2 средней школе

Инара Бояре, библиотекарь Ливанской 2 средней школы

Все истинное, доброе и красивое в человеке формируется в процессе образования, осваивая знания, навыки и отношения. В образовательном учреждении это проявляется в общественном, индивидуальном и педагогическом измерении. Поэтому школа открыта для сотрудничества с государством, международными партнерами, местными краевыми организациями и родителями.

В этом году школа сотрудничала с образовательными учреждениями Ливанского края, обществами, центрами, а также и с Социальной службой Ливанского края и Центральной библиотекой Ливанского края. Мы поддержали организацию студенческой практики для студентов Даугавпилсского Университета, Резекненской высшей школы, Рижской академии педагогики и управления образования, участвовали на организованных Рижским Техническим университетом мероприятиях. Школа участвовала в организации курсов для учителей Агенства латышского языка, создании школьных учебных фирм совместно с обществом бизнес-образования Junior Achievement-Latvija, компании по сбору пакетов из-под сока и молока совместно с предприятием «Zaļā josta» и бумажной фабрикой «Ligatne».

В свою очередь, ознакомление жителей края с событиями школьной жизни поддержало информационное издание «Līvānu novada vēstis» и газета «Novadnieks». Для решения вопросов воспитания важным было сотрудничество с Государственной службой качества образования, а инициатива директора школы и депутата самоуправления Клавдии Даукште посетить Висагинскую среднюю школу в Литве закончилось подписанием договора о сотрудничестве для способствования обмену, сотрудничеству и обмена опытом в организации методических, проектных, культурных и спортивных мероприятий.

Для начала в рамках билинг-

вального образования для коллектива педагогов нашей школы была организована поездка по обмену опытом. Билингвально образование в Латвии это означает, что латышский язык используется как учебное пособие, осваивая несколько учебных предметов на государственном языке в школах национальных меньшинств. В Эстонии это означает углубленное освоение государственного языка, а во время посещения школы сотрудничества отношение к освоению государственного языка в Литве учителя ощутили как естественный и позитивный процесс.

Встречу в Висагинской средней школе «Gerosios vilties» («Доброй надежды») наши педагоги считают созданием моста для сотрудничества. Делегацию Ливанской 2 средней школы встретила директор Еланта Барткунене и ведущие учебной частью Екатерина Абрамова, Леонарда Степанова и Светлана Шапкина. Гостям была предложена экскурсия по школе: посещение школьного музея и библиотеки, ознакомление с творческими работами учеников и учебными кабинетами. Педагоги обеих школ делились опытом работы, запланировав также следующую встречу в Ливанах.

Во время этого визита учительницу Тамару Харитонову удивило большое количество реализованных международных проектов в Висагинской средней школе. Полученный в них опыт внедряется в школе и дает хорошие результаты. Было интересно ознакомиться с программами образования соседних стран, школьными кабинетами и традициями, например, масштабное празднование Масленицы в городе. Необычной была экскурсия на Висагинскую АЭС и ознакомление с ее макетом в информационном центре. Общее впечатление о школе такого, что ее деятельность очень широкая и не вложена в какие-то узкие рамки.

Учительница Валентина Терлок отметила особенную атмосферу дружелюбной школы. Каждому гостю было уделено особенное вни-

мание, а о самих домочадцах сложилось впечатление, что они счастливые люди. Директор Висагинской средней школы семь лет провела в Латвии и свободно говорит на русском языке. В классах ученики гостей встречали с песнями, которые не были специально подготовлены, а шли от души. Однако ученики свои планы образования на будущее больше связывают с учебой за рубежом, на что мотивируют и образовавшиеся во время проектов связи. Учительница Валентина благодарит директора нашей школы Клавдию Даукште и заместителя директора по образовательной части Людмилу Вуцину за эту поездку, ведь полученные впечатления и вместе проведенное время воодушевляют на дальнейшую работу.

Сотрудничество с родителями уже стало для школы повседневной жизнью, но на концерте посвященному Дню Матери ученики благодарили каждый свою и всех мам и бабушек, подарив им танцы (11а класс и соли Валентина Иванова, 26 кл., 10 кл., 4 кл., 7 кл., 9 кл.), песни (Алиса Павлова и Анастасия Лухменская, Виктория Богданова, Екатери-

на Смирнова и девочки 2, а, б класса, девочки 5-6 кл., 5 кл., 6 кл., ансамбль девочек 1-4 кл., мальчиков 2-4 кл. и девочек средней школы), стихи (16 и 6 кл.), стихи на разных языках (10 кл.), стихи собственного сочинения (Владислав Иванов и Ларина Варакута), частушки (7 кл.), бытовые сценки (6 кл.), монтаж (8 кл.), цветы и сувениры.

Оценив концерт, Людмила Вуцина отметила его качество и то, что использование двух уроков классного воспитания в неделю для привлечения учеников к художественной самостоятельности себя оправдало. О звонкости песен позаботилась учительница Инесса Улите, а концерт организовала Жанна Лукашенкова. И в дальнейшем школа надеется на поддержку государства и самоуправления, планирует расширить сотрудничество с местными организациями и международными связями. Но главная роль все-таки остается за учениками, учителями и родителями, от инициативы которых, участия и поддержки зависит воплощение запланированных мероприятий и качество.



Учителя Ливанской 2 средней школы у Висагинской средней школы «Gerosios vilties» в Литве. Вторая слева заместитель директора по учебной части Людмила Вуцина, третья – директор Висагинской средней школы Еланта Барткунене, четвертая – директор Ливанской 2 средней школы Клавдия Даукште.

## Размышления читателей



Читательница Анига Алехно из Ливана доверила газете свои размышления о бывшей железнодорожной линии стекольного завода или железнодорожной насыпи. «Кто же не помнит это место – и транспортная линия, и романтическое место для прогулок, лыжня, тропинка для пробежек.» Несколько лет назад убрали насыпь напротив домов улицы Лачпеша, рядом с воздушным мостом. «Конечно, песок нужен для строительства нового объекта. Однако! В конце прошлого года обнаружили, что насыпь копают также и напротив гаражей в конце улицы Ерсикас. Копают не подряд, начиная с воздушного моста, а часть пропустив. Я не знаю, кому принадлежит эта насыпь, кто использует этот песок и что предусмотрено вместо этой насыпи. Но она находится на территории города и то, для каких нужд жители города использовали эту насыпь, в моем понимании, не может остаться безразличным для руководства города. Что в будущем ожидает вот уже бывшую тропинку романтических прогулок и активного спорта? Очень приятно жить в нашем свежем заасфальтированном городе, но хочется знать, что запланировано на счет отдыха и спорта для среднего и не только поколения? Вело трасса, по которой могли бы ездить дети, природные тропы, трасса для нордической ходьбы, парк... Не думаю, что

нам нужен только асфальт, особенно летом!»

Другой житель с улицы Биедрибас, 5, на страницах газеты предлагает руководству города – разместить больше скамеек вдоль улицы Ригас по всей длине города. Особенно людям с инвалидностью, пожилым людям трудно ходить по городу, не останавливаясь и не отдыхая. Хотелось бы, чтобы улица Ригас (самая длинная улица!!!) постепенно была бы обустроена удобными скамейками, где жители могли бы присесть и наслаждаться красотой города! Также скамеек нет рядом с магазинами, хотя это должны решать владельцы магазинов.

Напоминая об опубликованном в апрельском номере о том, что 1 этаж здания думы непривлекателен для посетителей и у дверей Социальной службы надо ждать в очереди на жалком диванчике, можем обрадовать посетителей, что в этом месяце заканчиваются работы косметического ремонта на 1 этаже думы и кабинетах Социальной службы. Впредь и клиенты Социальной службы смогут использовать благодатные и удобные помещения для ожидания.

Дума Ливанского края открыта для предложений и размышлений жителей. Председатель думы Андрис Вайвуде вас выслушает каждый понедельник до 12.00, а каждую среду с 9.00 до 12.00 в думе принимают депутаты думы. Приходите с предложениями, чтобы совместными усилиями достигнуть лучших результатов!

## Отвечая на письмо жителей ...

## Мнение депутата Сейма Яниса Клаужса

«Я получил открытое письмо, в сущности письмо протеста от жителей Ливанского края – химиков, медиков и представителей других профессий о желании ООО «Biolitec» расширить производство.

На первый взгляд кажется, что эту идею нужно только приветствовать и поддерживать, но это только видимость. Изучив технологический процесс и ознакомившись с мнением экспертов – реабилитированных докторов науки, профессоров Г.Межинского и Я.Спигулиса, более чем понятно, что существует огромный риск даже при малейшей утечке галогенового газа испытать экологическую катастрофу.

Желаю поговорить с вами, уважаемые читатели, еще об одном аспекте этого вопроса – чего у нас в Ливанах НЕТ? Больше нет Ливанского стекольного завода – завода со столетними традициями производства, нет Ливанского комбината строительных материалов, нет Ливанского экспериментального домостроительного комбината – все они были производственными предприятиями, которые принадлежали зарубежным инвесторам. Возникает вопрос – какова же является моральная и экономическая ответственность этих зарубежных инвесторов перед государственными учреждениями и лицом общественности?

Ну нет у этих инвесторов никакой ответственности... к сожалению...

И государственные учреждения, которые должны были бы встать на защиту общест-



венного интереса, являются «исключительно беззубыми». Думаю, что вы все в различных ситуациях об этом уже многократно убеждались...

В Ливанах, слава Богу, есть учреждение, на здравый ум которого мы все можем положиться, и это дума Ливанского края и 15 ее депутатов, нами же избранных.

Уважаемые депутаты думы! Я желаю обратиться к вам – так как этот вопрос не будет решаться в Прейли (как это было раньше), Риге (в каком-то министерстве) или хотя бы в Германии – мы не имеем право поддерживать такие опасные для нашей экологии и здоровья идеи.

Письмо адресовано мне как депутату Сейма, но я хочу подчеркнуть, что я и моя семья, во-первых, мы жители этого края и все, что касается края и жителей города, точно также касается и меня.»

## Подарки семьям Ливанского края



Арнига Бришка,  
руководитель Социальной службы  
Ливанского края

В Ливанском крае почти одна тысяча нуждающихся семей. В мае этого года впервые в Ливанском крае восемь семей посетили представители общества «GAiN Latvija», которые работают с семьями и отверженными обществом людьми. Во время посещения представители «GAiN Latvija» доставили много подарков, которые привезли в подарочном пакете была одежда, игрушки,

ранее выбранным семьям в Ливанском крае. сладости, канцелярские товары и различные необходимые в быту вещи.

Работники Социальной службы Ливанского края Инга Ермапане, Солвита Зиемеле и Инара Кокина, которые провожали представителей «GAiN Latvija» к семьям, убедились, с какой искренней радостью и интересом дети дома открывали коробки с подарками. Но с еще большим интересом семьи проводила время беседуя с гостями.

## Документ территориальной планировки Ливанского края – на финишной прямой



ВКЛАД В ТВОЕ БУДУЩЕЕ

4 июня 2012 года ООО «Grupa 93» думе Ливанского края передало дополненное после общественного обсуждения и согласования с учреждениями редакцию Территориальной планировки Ливанского края на 2012-2024 год и редакцию Отчета окружающей среды документа планирования развития ООО «Vides eksperti». Разработка Территориальной планировки была необходима, чтобы для новосозданного края разработать единые условия использования территории и обустройства.

Текстовой и графический материал Территориальной планировки и Отчета окружающей среды еще раз рассмотрят ответственные специалисты самоуправления и выдвинут на заседание думы 28 июня 2012 года, чтобы решить об утверждении Конечной редакции документа. В июле планируется трехнедельный период информирования, чтобы ознакомить общественность и учреждения с Конечной редакцией документа. О точном времени и месте следите за информацией на сайте самоуправления [www.livani.lv](http://www.livani.lv) и газете «Novadnieks».

Дума Ливанского края и разработчики документа планирования благодарят всех за отзывчивость во время общественного обсуждения Территориальной планировки, а также Отчета окружающей среды.

Всего для Территориальной планировки внесены более 80 предложений. На общественных обсуждениях, которые состоялись в городе и волостях, приняли участие 112 жителей. Предлагаем жителям ознакомиться с внесенными во время общественного обсуждения обобщенными предложениями и рекомендациями в разделе сайта самоуправления «Sabiedrības līdzdalība», а также на сайте разработчика Конечной редакции документа [www.grupa93.lv/livani](http://www.grupa93.lv/livani), где уже внесены все учетные предложения общественности.

Работа над разработкой документа должна быть завершена в ноябре 2012 года.

С информацией об ожидаемых мероприятиях и документами можно ознакомиться на сайте думы Ливанского края [www.livani.lv](http://www.livani.lv) в разделе PAŠVALDĪBA/SABIEDRĪBAS LĪDZDALĪBA.

Запланированное время реализации проекта: с 21 декабря 2010 года до 31 декабря 2012 года. Общественные расходы проекта: 52 360,00 LVL финансирование Европейского Социального фонда (100%). Территориальная планировка Ливанского края на 2012-2024 год и Отчет окружающей среды разрабатываются в рамках софинансированного Европейским Социальным фондом проекта Nr 1DP/1.5.3.2.0/10/APIA/VRAA/068 «Повышение потенциала планирования развития самоуправления Ливанского края» (Программа деятельности на 2007 – 2013 год: Человеческие ресурсы и занятость; Приоритет: 1.5. Укрепление административного потенциала; Мероприятие: 1.5.3. Укрепление административного потенциала и планирования развития регионов планирования и местных самоуправлений. Действие: 1.5.3.2. Повышение потенциала планирования развития регионов планирования и местных самоуправлений).

## Местные предприятия развивают свою предпринимательскую деятельность



Поэтому поддержка предпринимательской деятельности является одним из главных направлений деятельности банка Citadele, и один из наиболее значимых проектов в Ливанском крае банк реализует совместно с ООО «Līvānu kūdras fabrika», которое является одним из ведущих предприятий по добыче и переработке торфа в странах Балтии.

## Citadele сотрудничает с предпринимателями

«При финансовой поддержке банка ООО «Līvānu kūdras fabrika» приобрело два новых пельных экскаватора для разработки торфяных болот и перемещения готовой продукции в пределах территории завода. Таким образом предприниматель развивает свое производство и, заботясь об эффективности труда, сможет увеличить мощность добычи торфа» – информирует Нормундс Лиешниекс, руководитель Ливанского центра по обслуживанию клиентов банка Citadele.

У сестринского предприятия ООО «Līvānu kūdras fabrika» - ООО «Zelta Zeme» имеется свой цех по переработке торфа, за год в цехе перерабатывают 40 000 тонн торфа, который экспортируют в Голландию, Францию, Польшу, Чехию, Италию, Германию, Испанию, и еще предприниматель планирует, как свою продукцию реализовать на рынке США и Саудовской Аравии. Главные потребители – это садоводы и владельцы теплиц. «Ключом успеха предприятия являются работники – знающие и компетентные в своей сфере» – говорит Нормундс.

## Решения принимаем здесь на месте – в Латвии

«Каждый день сотрудничаем с предпринимателями, которые ищут возможности и способы, как развивать свои предприятия. Также как и в прошлом году, и в этом году продолжаем кредитовать экономику Латвии, особое внимание обращая именно на ма-

лые и средние предприятия» – подчеркивает Нормундс Лиешниекс.

Для развития своего предприятия и обеспечения ежедневных финансовых операций услуги банка Citadele выбирают предприниматели Ливанского, Варкавского и других ближайших краев. «Сотрудничая с предпринимателями видим, какие разные отрасли представлены здесь, а нашим регионом, начиная с сельского хозяйства и заканчивая промышленностью» – говорит Нормундс. Как одно из важнейших преимуществ Citadele Нормундс подчеркивает способность быстро и эффективно реагировать на самые актуальные нужды клиента, так как все решения Citadele принимает здесь в Латвии. «Это позволяет нам применять индивидуальный подход к каждому клиенту, находя для него самое подходящее решение» – говорит Нормундс.

## В Латвии все больше предпринимателей планируют о вкладах в развитие своего предприятия

Также Нормундс Лиешниекс признает, что, судя по интересам предпринимателей к услугам ООО «Citadele lizings un faktoring», в течение последнего года в Ливанском и соседних краях наблюдается повышенный интерес предпринимателей к приобретению транспортных средств и оборудования. «Предприниматели, которые воплощают в жизнь какой-либо инвестиционный проект при поддержке Европейского Союза, с помощью лизинга приобретают транспортные средства и оборудование для коммерческих нужд» – рассказывает Нормундс. В результате предприниматели расширяют деятельность своего предприятия, создают новые рабочие места. «С приближением сезона особенно активными становятся сельскохозяйственники, которые приобретают тракторы, комбайны и другое оборудование, которое повышает производительность труда и помогает сократить расходы предпринимательской деятельности».

## Молодых призывают быть активнее

Молодым предпринимателям и тем, кто еще думает о начале предпринимательской деятельности, Нормундс желает быть смелее и активнее, «ведь нет ничего невозможного, если делать». «Также у молодежи, которая еще только учится, есть возможность стать не только работниками, но и работодателями, и поддерживать экономику в своем крае. Творческие и предпринимательские идеи всегда будут нужны. Если есть желание, то все возможно!» – говорит Нормундс.

Ливанский центр по обслуживанию клиентов банка Citadele находится в Ливанах, ул. Ригас, 112, тел. 65342314 или 65342312. Круглосуточный информационный телефон банка: 67010000; [www.citadele.lv](http://www.citadele.lv).

## Расширение производства оптического волокна не получает поддержку жителей города Ливаны

**Гинга Краукле,**  
руководитель Отдела связей  
с общественностью и внешних связей думы  
Ливанского края

24 мая острыми и более трех часов продолжительными дебатами завершилось общественное обсуждение проекта ООО «Biolites» - «Производство заготовок световодов методом плазменного покрытия».

В начале представители завода ознакомили присутствующих с сутью проекта, применением подобных технологий в мире, мероприятиями безопасности и дальнейшими планами. Во второй части было выслушано мнение присутствующих, даны ответы на вопросы.

Ливанчане подчеркивали, что не против деятельности завода как таковой, но категорически выступают против проведения новых действий засорения, которые были бы в результате расширения завода и реализации проекта «Производство заготовок световодов методом плазменного покрытия». Жители свою позицию аргументировали тем, что в процессе производства, даже в самом безопасном, существуют различные риски для экологии и здоровья окружающих людей. Представители завода не смогли опровергнуть тот аргумент, что «100% гарантии может дать только Бог», как это сформулировал один ливанчанин.

Производство связано с применением химических веществ в процессе производства, пусть незначительная часть, но все равно вредные выбросы попадают в атмосферу, и местных жителей не убедили аргументы представителей предприятия о соблюдении всех требований безопасности.

Также тревогу у людей вызвал негативный опыт с деятельностью другого предприятия в Ливанском крае (было названо конкретное предприятие в Рожупе, засоряющее действие которого государственные службы по охране среды не смогли ни ограничить, ни остановить). Похожий случай был 12 лет назад, когда было дано разрешение на строительство маленькой ГЭС на реке Дубне в Ливанах – последствия люди ощущают до сих пор, но деятельность предприятия остановить больше нет возможности.

Также жителей интересовала позиция думы Ливанского края по этому вопросу, ведь окончательное решение о выдаче разрешения надо будет принимать 15 депутатам думы Ливанского края (правда, перед этим над вопросом очень серьезно будут работать различные эксперты, так как по решению Регионального управления среды предприятие должно провести начальную оценку влияния на окружающую среду).

Председатель думы Андрис Вайводс подчеркнул, что для принятия объективного решения депутаты должны ознакомиться с заключением экспертов и проведенным исследованием.



ем, которое начато только сейчас, но присутствующим мэром дал понять, что дума не встанет против народа и не поддержит этот проект, если общественность будет против. «Что такое дума? Дума – это жители. И депутаты будут представлять интересы большинства жителей», – сказал А.Вайводс. Депутат думы Янис Магдаленек также выразил свое мнение, что не будет голосовать за расширение завода.

Будет ли для вас рентабельным производить такие маленькие объемы? Будут ли со временем увеличены объемы производства? Какими будут предложенные заводом меры безопасности для жителей, учеников (рядом находится школа) в случае аварии? Справятся ли местные пожарные, если на заводе вспыхнет пожар? Новое ли оборудование? Не надежнее ли построить совсем новый завод за пределами города, а не поместить производство в устаревшем заводском здании? Что мешает перенести производство за пределы города? Почему производство не расширяется в Германии, а здесь – в Латвии? Может быть в Германии такое расширение в центре города не было бы возможным? Согласно ли с тем, что вредные вещества даже в небольшой концентрации, но вдыхая продолжительное время, могут повредить здоровью человека? Почему предприятие не зарегистрировано в Латвийском регистре сертифицированных предприятий, а только в Германии? Есть ли какой-то запасной вариант, если не получите разрешение на расширение? Почему объявления по трудоустройству печатаются в даугавпилсской газете? Почему от вас нет пожертвований для города Ливаны? Почему фирма зарегистрирована в Риге, а не в Ливанах? Сколько ливанчан работают на предприятии? Эти и многие другие вопросы прозвучали во время обсуждения, что свидетельствовало о том, что ливанчанам не все равно, что происходит в их городе, и что они сами, а не зарубежные инвесторы, являются хозяевами своего города.

Только один человек публично выразил

поддержку расширению завода, одновременно задав вопрос, было бы отношение думы к расширению завода такое же, если бы производство хотел открыть предприниматель, который сделал много пожертвований и был бы местным жителем. Председатель думы Андрис Вайводс ответил, что самоуправление не сортирует предпринимателей, приведя как пример, что налоговая политика в крае одинаковая для всех и оно доставлено в Ливаны, но еще не устанавливаются какие-либо льготы по отношению к другим.

В разговоре представители фирмы не отрицали, что новое оборудование завод уже купил и оно доставлено в Ливаны, но еще не установлено. Они пояснили, что переместить завод в другое место не рентабельно, так как весь производственный процесс должен проходить в одном месте. Маленькие объемы будут лишь испытательным вариантом, если это окупится, то можно будет думать о более больших объемах, но тогда действительно надо будет решать вопрос о перемещении завода за пределы города. До сих пор пожертвованиями занимались мало, но впредь готовы это делать чаще.

Многие ливанчане выразили свое мнение, что предприятие применяет некорректные методы и старается делать давление на тех жителей города, которые публично высказались против планов завода. В свою очередь руководство завода отметило, что, по их мнению, в таких случаях некорректно влияют на общественное мнение.

От имени инициативной группы жителей Ливанского края депутат Гинга Вуцина проинформировала, что уже собраны более 1200 подписей против расширения завода на территории города Ливаны (они переданы думе Ливанского края).

Дума Ливанского края благодарит всех ливанчан, которые нашли время и приняли участие в общественном обсуждении этого вопроса, что было совсем не просто. И в дальнейшем дума Ливанского края будет информировать жителей о ходе этого процесса.

## На заседании Совета предпринимателей



Немного в необычных условиях – в помещениях ООО «Līvānu kūdras fabrika» - 22 мая на очередное заседание собрались предприниматели Ливанского края, члены совета предпринимателей и руководство думы края.

Если не будем думать о будущем – о молодых кадрах – уже сегодня, тогда попадем в очень сложную ситуацию – вскоре у нас не хватит рабочей силы. Поэтому будем брать летом на работу молодежь! Практика – 22 мая на местном предприятии могла бы мотивировать молодежь возвращаться обратно в Ливаны, ведь не чужие же сюда пойдут и будут работать – с таким призывом к своим коллегам – предпринимателям обратился Совет предпринимателей Ливанского края.

Предприниматели выразили сожаление, что в стране практически уничтожено профессиональное образование – промежуточное звено между партией средней школы и высшим учебным заведением не заполняется квалифицированными, профессионально подготовленными кадрами. Металлообработчики, слесари, специалисты производственной электроники, гидравлики, программирования в среднем звене недостаточно подготовлены. Сейчас предприниматели спасаются старыми кадрами, но неотвеченным остается вопрос, что делать, когда они пойдут на пенсию. Решение не представляет ни государство, ни самоуправление, поэтому предприниматели Ливанского края предложили к производственному сектору привлечь ту молодежь, которые еще остались в Латвии. Не секрет, что большая часть талантливых ребят отправляются за границу в поисках работы, но может наступить момент, когда на наших предприятиях больше не будет знающих работников.

Председатель думы Ливанского края Андрис Вайводс доволен позицией Совета предпринимателей, так как это свидетельствует о едином подходе в способствовании развития края и со стороны самоуправления, и предпринимателей. – Ни секрет, что приоритетом следующего периода развития Ливанского края – это развитие бизнес-среды, а конкретнее – оживления индустриальной зоны, чтобы в крае появились новые рабочие места. Нельзя построить спортивный зал и надеется, что жизнь местного населения пойдет в гору, людям необходима работа, работа в своем крае.

Предприниматели навели на мысль также и о внедрении программы профессионального образования в школах Ливанского края или создании какого-либо филиала профессионально-технической школы в Ливанском крае, которая была бы ориентирована на заводскую промышленность.

Также Совет предпринимателей обсудил планы расширения ООО «Biolites». На заседании участвовали руководители обеих предприятий отрасли оптического волокна ООО «Z-light» и ООО «Biolites». Предприниматели на месте ознакомились с работой ООО «Līvānu kūdras fabrika» в модернизированных производственных помещениях в Солтуми Рожупской волости. Следующее заседание СП запланировано в сентябре.

**Гинга Краукле**

## Прошли первые Дни Убаглищиса!

**Каспарс Рокьянс,** от имени организаторов  
С особенной концертной программой и увлекательными спортивными аттракционами завершились первые Дни Убаглищиса в Ливанах, которые состоялись 2 июня сего года.

Праздник удался настолько душевным и слаженным, что уже теперь смело можно сказать, что этот ливанский микрорайон является самым дружным, ведь на праздник пришли и приняли участие не только те, кто там живут, но и те, кто проживают в других местах и об Убаглищисе мало что слышали!

На зло ветру и неожиданно появившимся серым дождевым тучам, праздник удался на славу. Об этом свидетельствует совместно проделанная работа, в которой приняли участие и жители Убаглищиса, и предприниматели, и спонсоры. Все это вместе дало настоящий толчок для работы, чтобы организацию праздника и культурно-развлекательные программы обеспечить на высоком уровне. Поэтому организаторы праздника выражают большую благодарность всем – и кто поддержал этот праздник, и кто его посетил и принял непосредственное участие. Спасибо думе Ливанского края за поддержку этой идеи и участие. Спасибо Центру культуры Ливанского края, Ливанскому центру инженерных технологий и инноваций, Ливанскому центру активного туризма и Ливанскому детскому и юношескому центру за дополнение программы. Спасибо за техническое, коммунальное и хозяйственное обеспечение. Спасибо за сердечные и ободряющие слова поддержки священнику Ливанской Римско-католической церкви Артуру Мозге, председателю думы Ливанского края Андрису Вайводсу и депутату Сейма (почти жителю Убаглищиса) Янису Клаужу!

Огромная благодарность предпринимателям Убаглищиса за поддержку и призовой фонд – ООО «Vindulis Design», ООО «Livani Eko Group», ООО «Paula», ИК «Mada 24», ИК «Lamilats», ИК «Salons



Sanita», ИП «Antons J», ООО «Digi serviss», ООО «Saltums-2», ООО «Sunshine.lv» или клуб «Moonlight», ООО «MSM Design», объединению «L-MEDIA», музыкальной группе «AIRI», а также остальным предпринимателям – ООО «Līvānu kūdras fabrika», ООО «Litel komunikācijas», к/х Ливии Лижбовской, ООО «Rudzāts», ООО «Ar gaumi», ООО «Daugulis un Partneri», компании «Kumeļsēta» и другим друзьям.

Но самую значимую помощь и поддержку оказал каждый житель района Убаглищиса, который не стоял в сторонке, пришел и помог, участвовал в приготовлении супа, благоустройстве территории, проведении спортивных аттракционов, сборе предусмотренных для шота бутылок, подготовке технических вопросов, а также распространении информации.

Мы сильны и могущественны! Если мы хотим, то можем! Если делаем, то до конца! До встречи на следующих Днях Убаглищиса!

## Мероприятия памяти на кладбищах Ливанского края

### В Рудзатской волости

Суббота, 30 июня на кладбище Виду в 15.00  
Суббота, 7 июля на кладбище Пундурепу в 14.00  
Суббота, 14 июля на кладбище Бикауниеку (проходит в церкви) в 14.00  
Суббота, 22 июля на Рудзатском кладбище (с 11.00 св.месса в церкви, процессия и затем на кладбище)

### В Ерсикской волости

Воскресенье, 1 июля на кладбище Мадалинияс в 14.30  
Воскресенье, 15 июля на Лесном кладбище 15.00

### В Сутрской волости

Суббота, 7 июля на Сутрском кладбище в 10.00  
Воскресенье, 8 июля на кладбище Шутту в 15.00  
Воскресенье, 15 июля на кладбище Реутовас в 15.00  
Суббота, 25 августа на кладбище Каупарниеку в 11.00  
На всех кладбищах также состоятся св.мессы.

### На кладбищах города Ливаны, Рожупской и Туркской волости

Суббота, 30 июня на кладбище Скрузмано в 15.00  
на кладбище Межанчану в 16.00  
Воскресенье, 1 июля на кладбище Герчану в 15.00  
на кладбище Малкалну в 16.00  
Воскресенье, 8 июля на кладбище Муктупавила в 15.00  
на кладбище Мупениеку в 16.00  
Воскресенье, 15 июля на кладбище Гругуло в 15.00  
на кладбище Салиешу в 16.00  
Суббота, 21 июля на кладбище Вейгуру в 15.00  
на кладбище Кивлениеку в 15.00  
Воскресенье, 22 июля на кладбище Вецело в 15.00  
на кладбище Гайню в 16.00  
Суббота, 28 июля на Приходском кладбище в 15.00  
Воскресенье, 29 июля на Ливанском городском кладбище в 15.00  
Воскресенье, 5 августа на кладбище Иесалниеку в 15.00  
Суббота, 11 августа на кладбище Упениеку в 15.00  
на кладбище Шкапару в 16.00  
Воскресенье, 12 августа на кладбище Лёвану в 15.00

Спасибо за предоставленную информацию Рудзатской, Сутрской, Ерсикской волостным управам и священнику Ливанской Римско-католической церкви А.Мозге

## Рецепт долгой и честной жизни

Индра Артемьева,  
Администратор сайта думы Ливанского края,  
специалист Отдела отношений с общественностью и внешних отношений

**Зигмунд Ванас, долголетний житель города Ливаны, ветеран труда и спорта, этим летом отмечает свое 80-летие. Жизнь г-на Ванаса подтверждение тому, что с искренним желанием и упорством в жизни возможно многого достичь. Даже тогда, если начало жизни было нелегким.**

Детство Зигмунда прошло в нищете. Своих биологических родителей г-н Ванас не помнит и в жизни их никогда не встречал. Ему было всего-лишь несколько месяцев, когда он попал в Даугавпилсский городской детский приют. Позднее какое-то время прожил в приемной семье, а когда началась война, была потеряна и эта семья. Так маленький Зигмунд остался без родительского присмотра и средств на проживание и, чтобы выжить, приходилось просить о помощи ближайших соседей - хозяев, которые дали ему кров и работу.

Уже с раннего детства Зигмунд работал пастухом. Позднее, уже в советское время, наряду с работой в колхозе он учился в школе. В молодые годы судьба его привела в российский город Горький, где парень проходил обязательную военную службу. После демобилизации в 1955 году он вернулся в родную Латвию к своим бывшим хозяевам. К сожалению хозяйка к тому времени уже умерла, вскоре этот мир покинул и хозяин, и Зигмунд снова остался один в этом мире.

Однако служба в армии закалила парня, и в 1956 году он полными решимости начал работу в транспортном пехе Ливанского торфзавода, где проработал несколько десятков лет. Со временем закончил Даугавпилсский железнодорожный техникум, получив специальность техника транспортной эксплуатации. После получения специальности Зигмунд продолжил работать на заводе, но уже в другом качестве, а в 1990 году начал новую работу, став преподавателем по обучению работе с тракторной техникой в Ливанской 1 средней школе. Всего Зигмунд Ванас в Ливанах проработал 53 года, до 2004 года, когда отправился на пенсию.

Уже с детства Зигмунд увлекался спортом, особенно выполнением различных акробатических элементов и тяжелой атлетикой. Работая на торфзаводе, он неоднократно принимал участие на открытых спартакиадах латвийских торфзаводов, где занимал почетные места. Позднее стартовал на различных соревнованиях Ливанского края и Латвии, что продолжает делать и сейчас, уже почти в 80-летнем возрасте. Еще несколько лет назад он

мог пройти на руках несколько десятков, а в молодости несколько сотен метров.

За эти многие работе и спорту от души посвященные годы как признательность за свой вклад Зигмунд Ванас получил несколько важных наград и почетных титулов. В 1966 году за хорошую работу он был награжден медалью Почета СССР, а в 1984 году получил медаль «Ветеран труда». Как долголетний и успешный спортсмен Ливанского края получил несколько наград думы Ливанского края. Хорошим словом г-н Ванас вспоминает и о других энтузиастах спорта Ливанского края. Один из них, которого он упоминает, это его школьный товарищ Гунарс Янис Микулис, который как ветеран спорта, до сих пор продолжает упорно тренироваться и участвовать на соревнованиях. Говоря словами г-на Ванаса, энергичной, талантливой и успешной является также депутат думы Ливанского края и спортивный организатор Марите Вишане. Самые добрые слова г-н Ванас говорит о депутате 11 Сейма Янисе Клаужсе, который, как известно, является большим спортсменом уже со школьной скамьи. С его участием и при его поддержке ливанчане завоевали много почетных мест в различных спортивных дисциплинах.

За свои 80 лет жизни Зигмунд Ванас много работал, занимался спортом и любил – словом – жил. В браке со своей теперь уже покойной супругой Вильгельминой родились две дочери. Сегодня г-н Ванас дедушка трем внукам и одному внуку, а также прадед трем правнукам. Он человек чести, который в свое время даже спас жизни пяти утопающих в Даугаве людей. Всегда общественно активный. Даже теперь, в возрасте 80 лет г-н Ванас продолжает тренироваться, принимает участие на мероприятиях, интересуется всем, что происходит в Ливанском крае и Латвии. Рецепт долгой и успешной жизни он с удовольствием делится и с другими людьми.

### Повседневный режим досуга Зигмунда Ванаса:

Гимнастические упражнения с утра и вечером  
Закалка тела в холодной воде  
Продолжительные прогулки  
Участие в общественной жизни  
Тренировки ума при помощи эрудационных упражнений



**АКТУАЛЬНОСТИ  
В ПРОЕКТЕ  
«ПОВЫШЕНИЕ  
ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ  
ЗДАНИЙ РОЖУПСКОЙ,  
ЕРСИКСКОЙ И  
ЯУНСИЛАВСКОЙ  
ОСНОВНЫХ ШКОЛ  
ЛИВАНСКОГО  
САМОУПРАВЛЕНИЯ»  
В ИЮНЕ 2012**

В конце 2010 года была начата реализация проекта «Повышение энергоэффективности зданий Рожупской, Ерсикской и Яунсилавской основных школ Ливанского самоуправления», в результате которого в 3-х зданиях образовательных учреждений расход теплоэнергии и электроэнергии освещения будет сокращен на более чем 60%, таким образом способствуя сокращению выбросов углекислого газа, улучшению природной среды и качества среды обитания человека на сельских территориях Ливанского края.

Согласно результатам повторно объявленного 6 февраля 2012 года закупочного конкурса, 25 мая 2012 года был заключен договор с ООО «Jēkabpils PMK» о реновации зданий Рожупской, Ерсикской и Яунсилавской основных школ в соответствии с высокими требованиями энергоэффективности, с использованием экологически чистых строительных материалов и изделий, а также заключен договор по надзору за строительными работами.

Срок реализации проекта 1 декабря 2012 года.

Общие расходы проекта 892 039,97 LVL, из которых допустимые расходы проекта 455 326,91 LVL, в т.ч., выделенное финансирование Финансовым инструментом климатических изменений (KRFI) - 387 027,87 LVL (85%) и софинансирование самоуправления - 68 299,04 LVL, а также софинансирование получателя финансирования для недопустимых расходов проекта - 436 713,06.

Дополнительную информацию о KRFI можете получить: [www.varam.gov.lv](http://www.varam.gov.lv) и [www.lvif.gov.lv](http://www.lvif.gov.lv)

Информацию подготовил Отдел инвестиций и проектов думы Ливанского края. Тел.: +371 65307815

## Ливанские дети танцуют в Вентспилсе

26 мая танцевальный коллектив 2-х классов Ливанской 1 средней школы (руководитель Анита Вуцина) и танцевальный коллектив 3 класса «Laimiņa» (руководитель Анита Анчане) приняли участие на танцевальном фестивале «Latvju bērni danci veda» в Вентспилсе.

На фестивале приняли участие 3670 участников. В день фестиваля в Вентспилсе состоялись уличные концерты, предлагая 27 различных танцевальных постановок. Ливанские танцевальные коллективы со своей программой выступали в Парвенте у Вентспилской 3 средней школы. После яркого и веселого праздничного шествия всех участников фестиваля, в саду Ренья состоялся Большой заключительный концерт.

Спасибо Ливанской 1 средней школе, Ливанской думе и Ливанскому детскому и юношескому центру за поддержку. У детей была возможность поехать в далекую Курземе, посмотреть и узнать Вентспилс, а также отдохнуть в Детском городке и Парке водных аттракционов. Спасибо за поддержку всем родителям.

### Анита Вуцина,

руководитель танцевального коллектива 2-х классов Ливанской 1 средней школы и Анита Анчане, руководитель танцевального коллектива 3 класса





**Ливанский ЦК**  
**23 июня в 19.00** на Закюсале пляжерный фестиваль «Līgo, Latgale!». Билеты Ls 3 (в день мероприятия Ls 4).

**5-9 июня** участие коллективов на международном фольклорном фестивале «Baticā 2012»

**15 июня в 15.00** в Ливанском ЦК открытие выставки, посвященной 25-летию юбилею капеллы «Jūlijs» и встреча с участниками капеллы. Вход свободный.

**20-21 июня** Праздник города Ливаны. В программе могут быть изменения. См. 1 стр.

**Рудзатский ДК**

**23 июня в 20.00** мероприятие Лиго в Рудзатском парке. Постановка рудзатских участников самодеятельности – Р.Блауманис «Istā līgaviņa». Бал на природе со столиками. Играет «Romāns». Вход свободный.

**14 июня в 22.00** бал, играет группа «Nakts ekspresis». Вход свободный.

**Рожупский ДК**

**7 июля в 19.00** праздник совершеннолетия «Zied mana jaunība». Запись до 29.06. Контактная информация 28349576 или 65329509.

**7 июля в 22.00** на Рожупской эстраде бал, играет группа «Rolise». Ls 2. Вход виновникам торжества праздника совершеннолетия свободный.

**14 июня в 19.30** на Рожупской эстраде Дегумниеский театр «Cits modelis» с музыкальным спектаклем Байбы Юкневичи «Ak, šī jaukā lauku dzīve». Ls 1.

**Сутрский ДК**

**20 июня в 11.00** экспедиция на природе «Секреты травяного чая». Ведет Кристина Шишлова. Ls 0,50.

**28 июня в 12.00** праздник детства. Запись до 20.07.

**Туркский ДК**

**22 июня в 12.00** спортивный праздник Туркской волости. Турнир по пляжному волейболу. Вход свободный.

27 июня встреча клуба интересов

29 июня в 14.00 праздничное богослужение в честь дня Петра

**В Центре искусства и ремесленничества Латгални**

До **30 июня** выставка картин латгальских художников «Латгальское море».

**15.05.-15.10.** акция путешествия «Дорога золотых рук».

**Спорт**

**23 июня в 12.00** на городском стадионе футбольный матч юниоры-сeniоры.

**30 июня – 1 июля** участие на финальных соревнованиях 49 спортивных игр ветеранов спорта в Юрмале.

**6-8 июня** участие на III Латвийской олимпиаде в Лиепае.

**20-21 июня** спортивные мероприятия в рамках праздника города.



**Проводы с близкими**

В мае 2012 года в Вечность ушли 22 человека:

Анастасия Брувере 1926 г. рожд., Петерис Вутанс 1937, Эвалдис Красовский 1928, Дзидра Каршенице 1929, Рута Эрмансоне 1928, Айгарс Масанс 1966, Александр Присягин 1957, Мария Приекуле 1933, Хелена Казловская 1928, Василий Никифоров 1959, Станислав Намавирс 1925, Антония Стурите 1930, Ефросиния Пундуре 1933, Луция Алекс 1931, Леонора Знотиня 1928, Регина Карковская 1947, Анна Сטיפра 1948, Мария Назаренко 1920, Франц Апшанс 1934, Леонтина Кудина 1923, Айварс Утанс 1957, Георгий Петров 1953.

**Родился ребенок**

В мае 2012 года аист в наш край принес 4-х новорожденных: Валерий, Мартина, Аманда, Кристина. Поздравляем молодые семьи с рождением малышкой! Пусть дети растут сильными и здоровыми, а родителям хватает выдержки и любви, воспитывая своих малышей.

**Кольцами обменялись**



В мае 2012 года в Ливанском крае законным браком сочетались четыре пары! Желаем сильной любви!

**Выданные стройправлением Ливанского края строительные разрешения в мае 2012 года**

Самоуправление Ливанского края предоставляет следующую информацию согласно 5 п. 7 ст. Закона о строительстве.

10.05.2012 – дума Ливанского края – строительство тротуаров участков транзитной улицы Ригас и велодорожки и реконструкция обочин.

23.05.2012 – АО «Latvijas valsts meži» – строительство двускатной крыши здания бюро – ул. Фабрикас, 2, Ливаны.

25.05.2012 – ООО «Joker Ltd.» – перестройка магазина-мастерской на игровой зал с баром и складом – ул. Ригас, 576, Ливаны.

28.05.2012 – дума Ливанского края – реновация здания Яунсилавской основной школы в соответствии с высокими требованиями энергоэффективности – «Яунсилавская основная школа», Туркская волость, Ливанский край.

28.05.2012 – дума Ливанского края – реновация здания Ерсикской основной школы в соответствии с высокими требованиями энергоэффективности – «Ерсикская основная школа», Ерсикская волость, Ливанский край.

28.05.2012 – дума Ливанского края – реновация здания Рожупской основной школы в соответствии с высокими требованиями энергоэффективности – «Рожупская основная школа», Рожупская волость, Ливанский край.

**Принятие в эксплуатацию стройправлением Ливанского края постройки в мае 2012 года**

22.05.2012. – Андрей Рудзитис – новостройка хозяйственной постройки - «Mežsēta», Гравери, Ерсикская волость, Ливанский край.

Информацию подготовил руководитель отдела Строительства и инфраструктуры и стройправления думы Ливанского края Ингис Свирский (тел. 653 07272)

**Радостного праздника Лиго всем жителям Ливанского края!**

Ваш Янис Клауже, депутат Сейма

На заседании думы **31.05.2012** (протокол Nr7-31) дума Ливанского края утвердила Годовой отчет Ливанского края за 2011 год. С его содержанием можно ознакомиться в интернете [www.livani.lv](http://www.livani.lv) и думе Ливанского края, ул. Ригас, 77, в Ливанах.

**Производители сельскохозяйственной продукции!**

АЗС «Latvijas nafta» предлагает сельскохозяйственникам безакцизное топливо. Скидки на топливо применяются в соответствии выделенным СПС объемом, пропорционально выбранным объемам горячего в сети АЗС «Latvijas Nafta».

Дополнительная информация о скидках на сайте [www.lnafta.lv](http://www.lnafta.lv). Тел. 67226475, 26444427, e-почта: aigars.volksis@ewt.lv.

**Продают ДОМ в Ливанах, ул. Стацияс, 9. Звонить по тел.: 29344545**

*Большое спасибо обществу «Sociāli politiska novada attīstības biedrība «Līvāni» и лично Янису Клауже за финансовую поддержку для приобретения обуви танцевальному коллективу сениоров «Dubnava».*

Танцевальный коллектив сениоров Ливанского ЦК «Dubnava» и руководитель коллектива С.Шкимеле

*От всей души хотим поблагодарить за помощь в большом несчастье – пожаре, в котором сгорело все наше хозяйство и постройки. Спасибо руководителю Ерсикской волостной управы Артуру Вицансу, который помог рабочей силой в ликвидации последствий пожара, доставил зерно, а также строила для строительства. Также от души благодарим за поддержку Яниса Димантса, соседей Улдиса и Инессу Берзиньшей за моральную и материальную поддержку. Спасибо Элзе Русине за доброе и отзывчивое сердце, и привезенную из Турции семенную картошку. Большое спасибо за поддержку Жене Романовской, Майе Спуле, Дзинтре Рушенице. Спасибо милым родственникам, которые примчались среди ночи и помогли спасти и привести обратно разбежавшийся скот. Большая благодарность священнику православной церкви – отцу Михаилу и его госпоже Анне не только за духовную, но и материальную поддержку. Самая большая благодарность нашему депутату Сейма Янису Клауже, который, узнав о несчастье, сам позвонил и спросил, что случилось и чем можно помочь. Сказал и сделал – настоящий депутат! Большая благодарность соседу Марису Димантсу, Екабпилскому депутату, который обязался помочь при заливке бетона для фундамента. Спасибо всем за чуткость в трудную минуту. Пусть Божье благословение всем добрым людям! Пусть несчастья и бедствия минуют нашу милую Латгалию!*

Всем желая радостных праздников Лиго, с большим уважением и благодарностью Мария Гайделе в «Dimanti» Ерсикской волости

Дума Ливанского края приглашает к своему коллективу присоединиться

**СЕКРЕТАРЯ**

Заявку/мотивационное письмо и CV вместе с копиями документов об образовании и возможными рекомендациями до 22 июня 2012 года подать в думу Ливанского края (в канцелярию, 210 каб.), ул. Ригас, 77, Ливаны, LV-5316. Подробная информация по телефону: 65307250; 29480582.

*Как быстро уходят мамы И как от нас далеко, Запомним лишь ласку рук мамы И такое родное лицо...*



Выражаем глубокое соболезнование семье Г.Стипрайс.

ООО «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība»

**RĒZEKNES-AGLONAS DIECĒZES JAUNIEŠU DIENU PROGRAMMA**

**Vienmēr priedāties Kungā! (Flp 4, 4) Viļāni, 2012. g. 7.-8. jūlijs**

**7. jūlijs (sestdiena)**

- 12.00-13.00 – Dalībnieku reģistrācija
- 13.00 – Jauniešu dienu atklāšana, himna, grupu sveikšana un prezentācija
- 14.00 – Pusdienas
- 15.00 – Teātra izrāde "Jēra slimība" Viļānu kultūras namā
- 16.00 – Katehēze jauniešiem par aicinājumu (vada Mariāņu Kongregācijas Ģenerālpriekšnieks A.Pakula MIC).
- 18.00 – Sv.Mise, Dievmātes litānija, svētgā Jura Matuleviča MIC kapellas pasvētīšana
- 19.30 – Vakariņas
- 20.00 – Tikšanās interešu grupās:
  1. Kā mūsdienai pasaulē saglabāt ticību
  2. Kā atrast savu dzīves aicinājumu
  3. Draudzība
  4. Laulāto mīlestība
  5. Konsekkrētā dzīve
- 21.00 – Krustaceļš
- 22.00-23.00 – Visv. Sakramenta adorācija
- 23.30 – Naktsmiers

**8. jūlijs (svētdiena)**

- 9.00 – Brokastis
- 10.00 – Laudes
- 10.30 – Rožukronis Rožukroņa dārzā
- 11.00 – V.E. bīskapa J.Buja katehēze (iespēja uzdot jautājumus)
- 12.00 – Sv.Mise, jauno baznīcas altāru pasvētīšana, Iestiprināšanas sakraments, Euharistiskā procesija. Jauniešu dienu noslēgums

Jauniešu dienas organizē:  
 - Rēzeknes-Aglonas diecēze  
 - Mariāņu Kongregācija Latvijā  
 - Viļānu Romas katoļu draudze

Pieteikšanās pie draudzes prāvestiem  
 Informācija: [www.mariani.lv](http://www.mariani.lv)

Reģistrācijas apliecība Nr. 000701886  
 Izdevējs – Līvānu novada dome  
 Atbildīgā par izdevumu – sabiedrisko attiecību speciāliste Ginta Kraukle  
 Tulkojums – Irēna Seladina

Kompjūtermaketēšana SIA «Latgales druka»  
 Tirāža – 6010 eksemplāri  
 Iespiests SIA «Latgales druka»  
 Izmantotas G. Kraukles, J. Magdaļenoka un autoru foto

Redakcija: Līvāni, Rīgas ielā 77, LV-5316  
 Tālr. 65307270, mob. t. 29492184, 217. kab.  
 e-pasts: [ginta.kraukle@livani.lv](mailto:ginta.kraukle@livani.lv)  
 Lasiet internetā: [www.livani.lv](http://www.livani.lv)